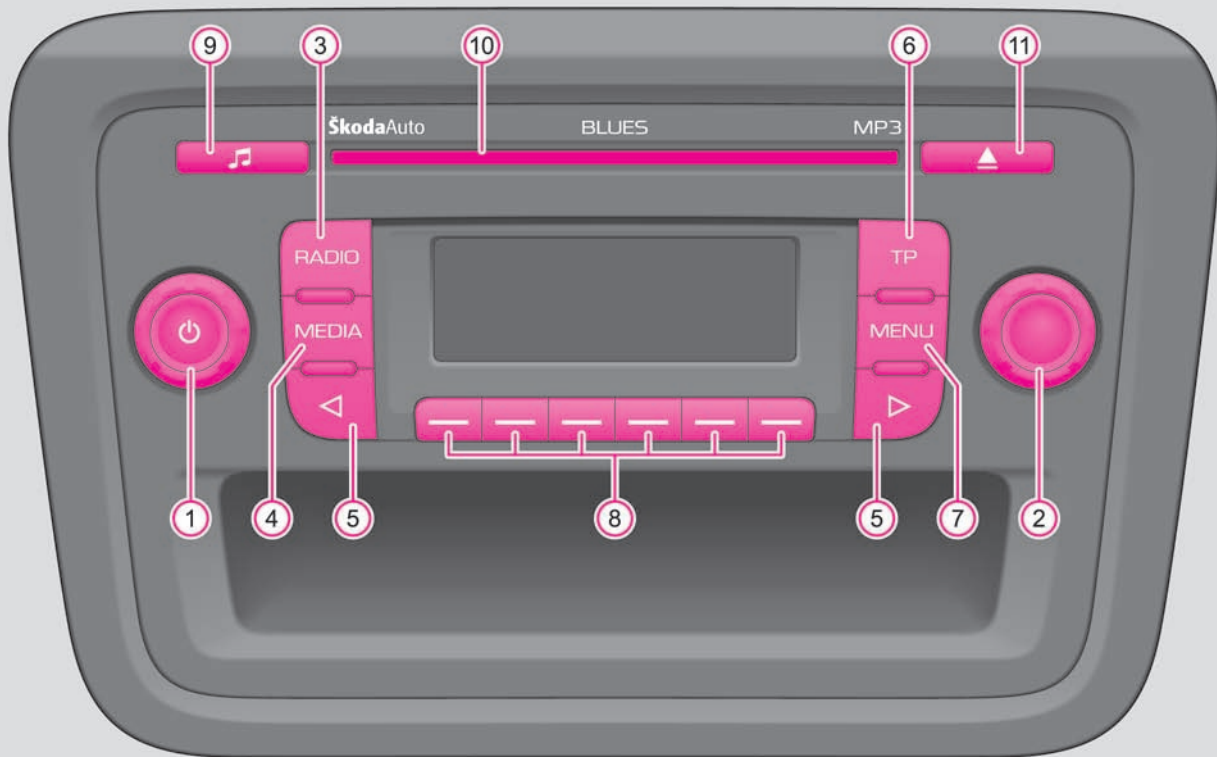


SIMPLY CLEVER



ŠkodaAuto

АВТОМОБИЛЬНЫЙ РАДИОПРИЕМНИК BLUES



Оглавление

Общие указания	2
Обзор прибора	2
Важные замечания	2
Противоугонная защита	3
Установка исходного состояния	3
Режим радиоприемника	5
Проигрыватель компакт-дисков	7
Обслуживание	7

Общие указания

Обзор прибора

- ① Кнопка управления
 - включение и выключение радиоприемника (нажатием)
 - регулирование громкости (поворачиванием)
- ② Кнопка управления для активации функции Scan
- ③ Нажимная кнопка **[RADIO]** для активации радиорежима
- ④ Нажимная кнопка **[MEDIA]** для активации режима проигрывания источников звука
- ⑤ Нажимные кнопки **[◀ ▶]**
 - ручной поиск радиовещательных станций, выбор композиции в режиме CD (коротким нажатием)
 - быстрый поиск радиовещательных станций, быстрый переход композиций в режиме CD (долгим нажатием)
- ⑥ Нажимная кнопка **[TP]** для активации приема транспортных сообщений
- ⑦ Нажимная кнопка **[MENU]** для вызова меню настройки параметров радиоприемника или проигрывателя компакт-дисков
- ⑧ Кнопки памяти
 - загрузка в память и выбор радиовещательных станций
 - ввод кода
- ⑨ Нажимная кнопка **[🔊]** для настройки звука
- ⑩ Помещение для вкладки компакт-диска
- ⑪ Нажимная кнопка для высовывания компакт-диска

Знаки в тексте

✳ Составные части оборудования, отмеченные таким образом, устанавливаются серийно только на определенные модели или же их поставляют только в качестве специального оборудования.

■ Конец абзаца.

▶ Выполнить дополнительную сварку прерывистым сварным швом участка боковых соединений задней стенки кузова и основания багажника. ■

Важные замечания

Гарантия

Для этого прибора действуют одинаковые условия гарантии, что и для новых автомобилей.

По истечении гарантийного срока возможно подлежащий ремонту прибор заменить выгодно на другой прибор, прошедший капитальным ремонтом и находящийся на уровне нового изготовленного прибора и с гарантией для запчастей. Однако, предпосылкой является неповрежденность кожуха и отсутствие ремонтного вмешательства со стороны какого-либо постороннего лица.



Примечание

Нельзя, чтобы повреждения и дефекты, покрываемые гарантией, были причинены неправильным обращением с прибором или непрофессиональными попытками ремонта дефектов. Кроме того нельзя, чтобы прибор был поврежден с наружной стороны. ■

Обслуживание прибора

Прибор следует обслуживать только в том случае, если это транспортная обстановка действительно позволяет.

Громкость звукового вывода следует настроить таким образом, чтобы всегда было слышно сигналы извне, напр. звуковой сигнал автомобиля с преимущественным правом на движение, каковыми являются полицейская машина, карета скорой помощи и пожарники.



ВНИМАНИЕ!

Уделяйте внимание в первую очередь вождению автомобиля! Будучи водителем, Вы несете полную ответственность за безопасность дорожного движения. Следовательно, пользуйтесь функциями автомобильного ▶

⚠ ВНИМАНИЕ! Продолжение

радиоприемника таким образом, чтобы Ваш автомобиль находился во всех транспортных обстановках под Вашим контролем! ■

Уход за дисплеем

Обращайтесь с дисплеем осторожно, так как возможно вдавить пальцами в его поверхности углубления и в случае соприкосновения с острыми предметами - поцарапать его.

Дисплей возможно очищать мягкой тканью и возможные отпечатки пальцев - смыть чистым спиртом.



Примечание

Не пользуйтесь какими-либо растворителями или скипедаром, которые могут повредить поверхность дисплея. ■

Противоугонная защита

Противоугонный код

Ваш радиоприемник оснащен комфортабельным кодированием. Во время первого ввода в пуск загружается предохранительный код не только радиоприемник, а также в автомобиль.

В случае отсоединения и повторного присоединения аккумуляторной батареи включите сначала зажигание ключом в замке зажигания и лишь затем - радиоприемник.

При желании вложить радиоприемник в другой автомобиль необходимо ввести предохранительный код. В таком случае обратитесь к сервисному партнеру Skoda или к импортеру.

Так как прибор работоспособен только после ввода соответствующего кода, его применение после кражи практически исключено, повышаясь этим самым защита прибора от возможной кражи.



Примечание

Код загружен в памяти панели приборов. Этим самым он автоматически декодируется (комфортабельное кодирование). Значит, ручной ввод кода в нормальных условиях не необходим. ■

Ввод кода

- Включите радиоприемник при включенном зажигании. Изобразится **SAFE** и затем **1000**.
- При помощи кнопок памяти ① - ④ введите предохранительный код.
- Подтвердите код долгим нажатием кнопки памяти ⑥.

Если Вами во время ввода кода по ошибке подтвержден ошибочный код, то Вам возможно повторить весь процесс еще раз.

Если Вами задан ошибочный код даже второй раз, то прибор заблокируется прикл. на один час. Ввод кода возможно повторить только по истечении одного часа, в течение которого были включены прибор и зажигание.

Этот цикл - две попытки, один час блокировки - действует и впредь. ■

Установка исходного состояния


Включение и выключение прибора

- Нажатием кнопки управления ① прибор включается и выключается, соотв.

Если Вами вытаскен ключ из замка зажигания, когда прибор работает, то прибор автоматически выключается. Прибор возможно снова включить нажатием кнопки настройки ①. При выключенном зажигании прибор выключается автоматически приблизительно через один час (защита аккумуляторной батареи от разряда).

Если Вами выключен радиоприемник извлечением ключа из замка зажигания, то после включения зажигания он опять включится. ■






Настройка звука

- Повторным нажатием кнопки  выберите требуемый параметр.
- Поворачиванием кнопки управления  настройте требуемое значение.

Выбирать можете среди следующих параметров:

- **TRE** - настройка высот;
- **BASS** - настройка глубин;
- **BAL** - балансировка громкости между левой и правой сторонами;
- **FAD*** - балансировка громкости между передней и задней сторонами. ■

Настройка специальных функций

- Нажмите кнопку , активируя этим самым меню Setup.
- Отдельные функции меню выберите нажатием кнопки  или нажатием кнопок  или .
- Поворотной кнопкой управления  настройте требуемое значение.

REG AUTO / REG OFF

Некоторые программы радиовещательных станций в определенное время подразделяются на региональные передачи. Поэтому Вам можно слушать региональные программы одной радиовещательной станции с отличным содержанием.

Прибор пытается сначала настроить альтернативную частоту выбранной радиовещательной станции.

Если, однако, качество приема столь плохое, что программа может “исчезнуть”, принимает приемник “родственные” частоты.

В случае выбора **REG AUTO** приемник переключает на регионально “родственную” радиовещательную станцию только в том случае, если прием текущей радиовещательной станции может быть оборван. В случае выбора **REG OFF** приемник будет переходить к регионально “родственным” радиовещательным станциям без ограничения.

GALA

Ваш радиоприемник автоматически повышает громкость по мере увеличивающейся скорости движения автомобиля. Повышенные номера означают более резкое возрастание громкости.

LOUD

В случае заниженного уровня громкости функция Loudness усиливает полосу низких и высоких частот.

BEEP

Включение или выключение звукового сигнала в ходе загрузки в память радиовещательных станций.

ON VOL

Ваш радиоприемник помнит уровень громкости до выключения. Если это значение повышено, то после повторного включения радиоприемника снизится значение громкости до уровня параметра **ON VOL**.

PHONE*

Если Ваш автомобиль оборудован устройством handsfree, то осуществится монофонное воспроизведение телефонных разговоров через громкоговорители Вашего автомобиля.

PDC AT*

Если Ваш автомобиль оснащен “оборудованием для облегчения стоянки”, то громкость понижается автоматически до предварительно определенного уровня в том случае, если устройство “оборудование для облегчения стоянки” активно.

- **PDC AT0** - не ограничивает громкость;
- **PDC AT1** - ограничит имеющуюся актуальную громкость до среднего уровня;
- **PDC AT2** - ограничит имеющуюся актуальную громкость до низкого уровня;
- **PDC AT3** - произойдет полное приглушение громкости (Mute).

AUX*

Настройка входной чувствительности **AUX LEV**:



- **AUX LEV 1** - высокий уровень, применение прежде всего для ноутбуков;
- **AUX LEV 2** - средний уровень, применение для кассетных или компакт-диск-проигрывателей;
- **AUX LEV 3** - низкий уровень, применение для проигрывателей MP3.

Примечание

Любое изменение настройки будет, переходом к другому пункту меню, загружаться в память. ■

Режим радиоприемника



Переключение диапазонов волн

Ваш радиоприемник располагает диапазонами волн FM и AM, для переключения Вам следует нажать продолжительно нажимную кнопку **RADIO**.



В диапазоне FM1/FM2 и AM1/AM2 имеется в распоряжении всегда 6 ячеек памяти, для переключения Вам следует коротко нажать нажимную кнопку **RADIO**. ■

Поиск и загрузка в память радиовещательных станций


Ручной поиск


- Долгим нажатием кнопки  или  настройте частоту требуемой радиовещательной станции.

Автоматический поиск радиовещательных станций


- После короткого нажатия кнопки  или  радиоприемник отыщет последующую радиовещательную станцию в настроенном диапазоне волн.

Функция Scan

- Нажатием кнопки управления  коротко (10 секунд) воспроизводятся радиовещательные станции выбранного диапазона волн.

- Повторным нажатием кнопки управления  эта функция оканчивается и остается настроенной имеющаяся радиовещательная станция.

Загрузка в память радиовещательных станций

- После выбора радиовещательной станции подержите кнопку памяти , под которой радиовещательная станция должна загрузиться в память, до тех пор, пока радиовещательная станция на момент не выключится и не раздастся короткий звуковой сигнал. ■

Функция RDS

Некоторые радиовещательные станции передают дополнительные текстовые сведения - радиотекст.

Примечание

- Текстовые сведения не обязательно доступны на всех станциях.
- В зависимости от качества принимаемого сигнала, для радиоприемника требуется определенное время для правильного считывания всех изображаемых символов. ■


Функция радиовещания о ситуации на дорогах

Прием и окончание транспортных сообщений

Нажмите на кнопку **TP**, на дисплее изобразится символ **TP**. Если настроена радиовещательная станция, которая не передает транспортных сообщений, то радиоприемником отыскивается радиовещательная станция с транспортными сообщениями. На дисплее изобразится **TP SEEK**.

Если не найдено радиовещательной станции с транспортными сообщениями, то на дисплее изображается **NO TP**.

Входящее транспортное сообщение прерывает автоматически проигрывание компакт-диска. На дисплее изобразится **INFO** и **название станции**. После окончания сообщений о транспортной обстановке автоматически возобновляется прежняя передача. ▶

При желании окончить прием транспортных сообщений нажмите снова на кнопку , символ **TP** погаснет. ■

Проигрыватель компакт-дисков

Обслуживание

Вкладывание компакт-диска

- Нажмите кнопку **[MEDIA]**, чтобы выбрать источник воспроизведения. **CD** (внутренний дисковод для компакт-дисков), **EXT** (устройство для смены компакт-дисков, если оно подключено к радиоприемнику) или **AUX**.
- Осторожно засовывайте компакт диск в отверстие под компакт-диски **(10)** столь далеко, чтобы прибор CD принял его и всунул его сам дальше. Воспроизведение начнется автоматически. ■

Эксплуатация проигрывателя компакт-дисков

Выбор композиции

- Во время воспроизведения компакт-диска нажмите кнопку **[◀]** или **[▶]** для выбора предыдущей и последующей композиции, соотв.
- Для ускоренного воспроизведения композиции назад и вперед, соотв., нажмите продолжительно кнопку **[◀]** или **[▶]**. Воспроизведение продолжается после отпускания кнопки.
- Для перемещения по каталогам или плейлистам (если они имеются на CD) нажмите соответствующую кнопку памяти **(8)** (действует для файлов MP3).

Функция Scan

- Нажмите кнопку управления **(2)**, этим самым вводится режим просмотра компакт-диска. Из каждой композиции будет проигрываться первые 10 секунд.
- Для возврата в нормальный режим Вам следует снова нажать кнопку управления **(2)**.
- При желании выбрать предыдущую и, соотв., последующую композицию нажмите кнопку **[◀]** или же **[▶]**.

Окончание проигрывания компакт-диска

- Для окончания проигрывания компакт-диска и активации радиоприемника нажмите кнопку **[RADIO]**.

Высовывание компакт-диска

- Нажмите кнопку **(11)**, компакт-диск высунется.

Изображение дополнительных сведений (файлы MP3)

При помощи кнопок памяти **(1)** - **(6)** Вам можно выбирать изображение дополнительных сведений по файлам MP3 на дисплее.

Примечание

- Если Вы не вынете высунутый компакт-диск из прибора, то он засунется автоматически в целях безопасности назад в прибор.
- Если работает радиоприемник, то прежде чем приступить к переключению в режим CD, оборвется воспроизведения компакт-диска во время транспортных сообщений и прибор переключится в режим радиоприемника. После окончания транспортных сообщений прибор снова переключится в режим CD. ■

Воспроизведение композиций в произвольной последовательности

- При помощи кнопок памяти выберите функцию меню **MIX**.

MIX

Воспроизведение композиций в произвольной последовательности.

- **MIX OFF** - функция меню выключена;
- **MIX CD** - проигрывание композиций в произвольной последовательности на компакт-диске;
- **MIX FLD** - проигрывание композиций в произвольной последовательности в определенной папке (фолдере); ▶

- **MIX PLS** - воспроизведение плейлиста (фолдер выбранных композиций из отдельных каталогов, загруженный на компакт-диске). Изобразится только в том случае, если в воспроизводимом компакт-диске содержится playlist. ■

Общие указания по режиму MP3

Требования к музыкальным файлам MP3 и к носителям данных файлов MP3

- CD-ROM, CD-R, CD-RW с емкостью 650 МБ и 700 МБ.
- CD должны соответствовать стандарту ISO 9660 Level 2 и файловой системе Joliet (single session и multisession).
- Нельзя, чтобы в названиях файлов содержалось больше, чем 64 знака.
- Структура каталога ограничена 8-ью уровнями каталогов.
- Если имя артиста, название альбома и название проигрываемого файла загружены как т. наз. ID3 tag, то возможно их изобразить. Если ID3 tag'a нет в распоряжении, то изображается название каталога или название файла.
- Списки проигрываемых файлов не поддерживаются.

Bitrate (поток данных)

- Прибором не поддерживаются файлы MP3 с размером потока данных (bitrate) с 32 по 320 кбит/с и файлы MP3 с изменчивым потоком данных (variable bitrate).
- У файлов с изменчивым потоком данных может изображенное время проигрывания оказаться неточным. ■

Указания по обращению с компакт-дисками

Перескакивание сочинения при воспроизведении

На плохих дорогах и в случае мощных вибраций могут наблюдаться перескакивания воспроизводимой записи.

Осаждение влаги

Под воздействием холода или после дождя может образоваться в корпусе CD-плеера сырая пленка (конденсат). Эта пленка может привести к перескакиванию

записи или же совсем предотвратить ее воспроизведение. В таких случаях Вам придется подождать, пока конденсат не испарится.

Указания по уходу за компакт-дисками

Если какой-либо из компакт-дисков загрязнен, не очищайте его никогда кольцевыми движениями, а от середины к краю мягкой нелиняющей тканью. В случае сильного загрязнения рекоимендуемо обмыть компакт-диск стандартным средством для очистки компакт-дисков. Но также в этом случае не очищайте компакт-диск по кругу, а от середину к краю, а затем оставьте его высохнуть.

Термобиметаллический предохранитель

Если температура в приборе превысит 85 °С, то окончится в целях безопасности проигрывание компакт-диска.

⚠ Осторожно!

- Никогда не пользуйтесь такого рода жидкостями, каковыми являются бензин, разбавитель для красок или средство для очистки классических грампластинок, так как таким образом возможно повредить поверхность компакт-дисков!
- Никогда не подвергайте компакт-диски прямому действию солнечных лучей!
- Не пишите на компакт-диски никакие надписи и ничего на них не наклеивайте!

ⓘ Примечание

Любое загрязнение или повреждение компакт-диска может привести к затруднениям при "чтении" информации. Масштаб этих затруднений зависит от загрязнения и тоже от степени механического повреждения. Грубые царапины приводят к ошибкам при чтении, приводящим к перескакиванию компакт-диска или к его "застреванию". Со всеми компакт-дисками следует обращаться осторожно и всегда необходимо хранить их в защитных чехлах. ■

Внешние источники*

Ввод AUX-IN (вспомогательный ввод)

- Ввод для внешнего источника звука AUX-IN находится под подлокотником передних сидений.
- Вход AUX-IN активируется нажатием кнопки **[MEDIA]** и впоследствии - нажатием кнопки выбора функции **[AUX]**.
- Внешними источниками звука, подключенными к входу AUX-IN, **невозможно** управлять через автомобильный радиоприемник.

Внешний источник звука возможно воспроизводить в автомобиле через громкоговорители автомобильного радиоприемника.

В любое время можете выбрать на приборе автомобильного радиоприемника другой источник звука. Пока не выключите внешний источник звука, то он на фоне все время активный.

Описание управления внешним источником звука возможно прочесть в руководстве по обслуживанию от соответствующего изготовителя.

Приспособление громкости воспроизведения внешнего источника звука

Громкость воспроизведения внешнего источника звука возможно изменить регулятором громкости на автомобильном радиоприемнике.

В зависимости от подключенного источника звука возможно тоже изменить настройку выхода громкости на этом источнике.

Кроме того Вам можно изменить чувствительность входа внешнего источника звука ⇒ страница 4, чтобы можно было приспособить громкость воспроизведения внешнего источника звука к другим источникам, или исключить мешающие воздействия.

Адаптер

Для подключения внешних источников звука через вход AUX-IN применяется стандартный штекер 3,5 мм. Если внешний источник звука не снабжен этим штекером, то придется применить переходник.

Рекомендуемо приобрести адаптер для подключения устройства USB, устройства с мини-USB выходом или для подключения айпода у уполномоченного партнера Skoda по сервисному техобслуживанию.

Условия для успешного подключения

- Подключены могут быть только устройства USB спецификации 2.0.
- Версией таблицы распределения файлов FAT (File Allocation Table) подключенного устройства должна являться FAT16 (< 2 Гб) или FAT32 (> 2 Гб).
- В случае проигрывания музыки из устройства с жестким диском (HDD), на котором имеется большой объем данных, может наблюдаться задержка во времени во время ввода перечня музыкальных данных.
- В случае проигрывания музыки из устройства, на котором имеется сложная структура каталогов, может наблюдаться задержка во времени во время ввода перечня музыкальных данных.
- Не следует, чтобы структура каталогов на подключенном устройстве превышала глубину восьми подкаталогов. Не следует, чтобы в одном каталоге содержалась больше, чем 1000 файлов.
- Для подключения внешнего устройства нельзя применить никакой удлинительный кабель USB или разветвитель USB (HUB).



ВНИМАНИЕ!

- **Ни в коем случае не откладывайте внешний источник звука на панель приборов. Дело в том, что он может в случае внезапного маневра движения влететь в пространство для пассажиров и нанести им ранение.**
- **Внешний источник звука Вам нельзя ни в коем случае класть вблизи от надувных подушек безопасности. Дело в том, что он может в случае срабатывания системы Airbag выброститься в пространство для пассажиров и нанести им ранение.**
- **Внешний источник звука вам нельзя на ходу автомобиля держать в руке или на коленях. Дело в том, что он может в случае внезапного маневра движения влететь в пространство для пассажиров и нанести им ранение.**
- **Подводящий провод внешнего источника звука следует всегда вести таким образом, чтобы он вас на ходу автомобиля не ограничивал.**



Осторожно!

Вход AUX-IN разрешается применять только для источников звука!



Примечание

- Если через AUX-IN подключен внешний источник звука, запитываемый через внешний адаптер питания, то могут появляться помехи звукового сигнала. Это зависит от качества применяемого адаптера.
- Громкоговорители в автомобиле своей конструкцией отлажены для выходной мощности автомобильного радиоприемника 4x20 Вт.
- У оснащения Sound system* громкоговорители отлажены для выходной мощности усилителя 4x40 Вт + 6x20 Вт. ■

Общество Skoda Auto работает непрерывно на дальнейшем развитии всех типов и моделей. Просим Вас проявить понимание того факта, что в любое время могут произойти изменения в форме, оснащении и технике поставляемых автомобилей. Данные по объему поставок, внешнему виду, мощностям, массам, расходу топлива, нормам и функциям автомобиля соответствуют состоянию во время подписи к печати. Некоторые оснащения, возможно, будут поставляться позже (информацию Вы получите у местных уполномоченных партнеров Skoda по сервисному техобслуживанию) или же они будут предлагаться только на некоторых рынках. Следовательно, нельзя обосновывать никаких претензий на основании данных, рисунков и описаний, содержащихся в настоящем руководстве.

Не разрешается печать, размножение или перевод или же иное использование этого произведения или же его части без письменного согласия от фирмы Skoda Auto.

Все имущественные права по этому произведению, вытекающие из норм и правил об авторских правах, остаются исключительно за обществом Skoda Auto.

Она оставляет за собой право вносить изменения.

Издан: SKODA AUTO a.s.

© SKODA AUTO a.s. 2010

www.skoda-auto.com

Autorádio Blues
Fabia, Roomster rusky 03.10
S00.5610.70.75
5J0 012 095 BT